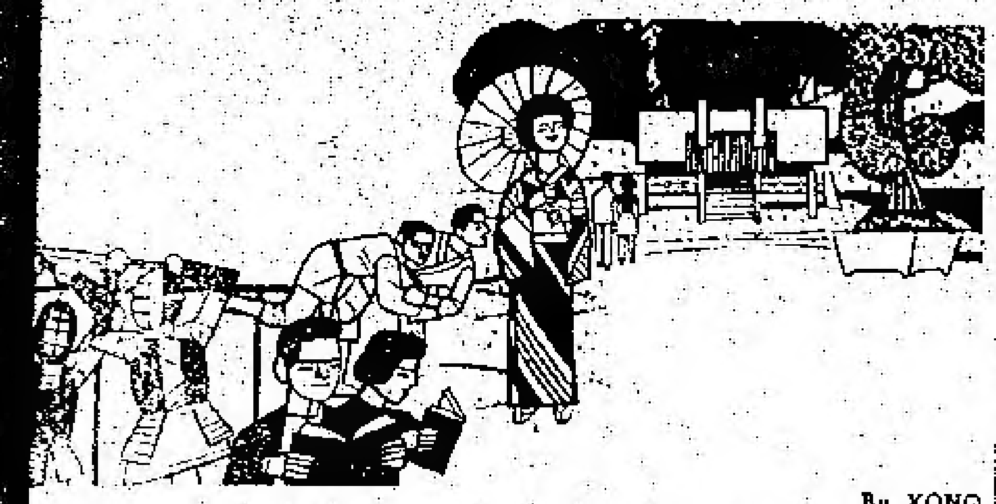
THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

XXVIII.—No. 17 SATURDAY, FEBRUARY 29, 1964 Toronto, Ont.

A History Of The J.C. Cultural Centre



By KONO

The Japanese Canadian Cultural Centre that was dedicated and ... activities in October, 1963, stands as a shining assertion ... East and West can meet and shall do so more and more in the ... This handsome white concrete building set in pleasant park-... surroundings is a dream come true—a dream of the Japanese-... community in Metropolitan Toronto to establish a cultural ... Japanese-born and natural-born Canadians of all ... Like many such dreams, this one was realized through ... financial struggles and the devoted efforts of its founders.

As long ago as November, 1954, a committee was organized to ... possibilities of establishing a Japanese Canadian centre ... Toronto. Three years later, the study committee became an action ... and plans began to take definite shape. By this time, the ... of the centre had changed, as the present and future ... the past. At first the Issei (the Japanese-born Cana... visualized the centre as something they would like to ... to their children; but, as they advanced in age, they saw ... it was their Canadian-born children, the Nisei, who would have ... the initiative if the centre was ever to become a reality. And ... was the Nisei who did, in fact, take the responsibility that led to ...

The Nisei, born and educated in Canada, and with children (the ... two generations removed from Japan, saw the proposed ... in a different light. It would be "a monument to forever com-... the pioneering spirit and achievement of the Issei," wrote ... then Chairman of the Board of Directors and now ... Executive Director of the Cultural Centre. But this was only one of ... purposes the Nisei had in mind. They saw the centre as a meet-... -place between the older generation and the younger, and between Japanese-Canadians and other Canadians in the community.

This viewpoint was described by George Tanaka in The New Canadian, December 22, 1962. "The Nisei generation are becoming aware of the many areas of cultural interests that are uniquely of his racial background, and through this awareness, the hope is raised that he may utilize the centre as the medium and force by which to

(Continued on page 8)

J.C. From Regina. . . .

Nisei Architect Appointed To '67 World's Fair Board

REGINA. — The Canadian World Exhibition Corporation has appointed a Regina Nisei architect, Kiyoshi Izumi, 43, to its advisory board on architecture for the 1967 World's Fair in Montreal.

Mr. Izumi, senior partner in the firm of Izumi, Arnott and Sugiyama, is one of 12 appointees from across Canada who will work under Eduord Fiset, chief architect.

The board will not necessarily design buildings, Mr. Izumi said recently.

"Our frame of reference is to comment and advise upon architectual and other related elements which will reflect the characteristics and aesthetic qualities of the exhibition."

He explained one of the problems is the way the image of the fair is to be reflected in the architectual design of the various buildings.

He said the image is probably an accumulation of all the good facets of what is the best aspect of Canada in terms not only encompassing the physical, but also the cultural.

Mr. Izumi left for Montreal recently for a two-day meeting of the board, the first of many.

Mr. Izumi is considered an expert on architectual psychology.

He is a graduate of the Massachussets Institute of Technology in city and regional planning and studied economics, law and the social sciences at Harvard.

He was born in Vancouver and attended Regina College briefly before taking undergraduate work in architecture between 1944 and 1948 at the University of Manitoba.

Kiyoshi Izumi

He is presently consultant to state hospital programs in Georgia, Colorado and Pennsylvania and on the advisory health committee of the National Building Code and chairman of the revisions committee of the National Building Code.

Mr. Izumi says his main interest is the architectual and aesthetic aspects of the design of buildings which reflect the essential characteristics of the purpose of the building.

Montreal Nisei Freed From Southern U.S. Jail

ALBANY, Georgia. — Nisei peace parader, Mary Suzuki and her 26 fellow demonstrators laughing and chatting marched away from the city jail this week. They were released after leaders agreed in writing to follow police directions.

The bi-racial group marched away to rest for a week at integrated Koinonia Farms near Americus, Ga., before continuing their southward trek. They carried signs and placards urging universal brotherhood and world peace.

Police Chief Laurie Pritchett said that of the 27, 16 were released three days ahead of time from 30-day jail sentences and the others were allowed to depart without standing trial. The 11 who had refused to leave their jail cells for trial agreed, the police chief added, to enter no-contest pleas to charges against them.

Issei First Greenwood Traffic Death

GREENWOOD, B.C. — A 71-year-old Issei, Mr. Hisakichi IsiJa died in hospital on Feb. 15th a victim of a traffic accident.

The elderly victim was walking along side the highway opposite a ball field in Greenwood when he was struck by a car driven by Jimmy Klinosky. Klinosky stated he was unable to see the man walking on the side of the highway as he was blinded by the lights of an oncoming car.

A coroner's inquest held recently attached no blame to the driver of the car. The jury recommended that a sidewalk be installed along this stretch of road as it is heavily used by pedestrians.

This is believed to be the first fatal traffic accident in Greenwood.

Hair Of Gautama Buddha Enshrined

TOKYO. — Japan is going to enshrine a strand of hair of Gautama Buddha in a golden ... granite pagoda in a Disneyland-like amusement park.

The hair of the founder of ... oldest and most dominant religion is being presented to Japan by the government of Pakistan.

Pakistan Ambassador K. M. ... said in a letter that the hair is being presented to Japan ... great sacrifice" to "increase ... mutual bonds of friendship" between the two Buddhist countries.

He said the hair is "one of our ... national historic treasures and as ... we disallow such gifts. . ."

The hair will be enshrined in ... specially-built pagoda on a ... in "Yomiuri-land." The park ... being built near Tokyo by Matsutaro Shoriki, publisher of the ... newspaper.

The pagoda will have a golden ... Its exterior will be of granite and interior of marble from Pakistan.

The pagoda will be opened to the public once a year.

Hotcha-ma-cha-cha!

TOKYO. — Skin tight leather ... are the latest

Another Tribute To Norman Black. . . .

Japanese Canadians Remember A Friend

By HIDE SHIMIZU

A good friend of the Nisei in the person of Dr. Norman F. Black, passed away last month in Vancouver after a prolonged illness of several years.

He was one of the leaders in the educational field in B.C. in the thirties and forties and was particularly active in the affairs of the B.C. Teachers' Federation and its official organ, the monthly magazine of which he was editor. His reports at their Annual Conventions were usually one of the highlights on the program. A gifted teacher in High School History, he instilled in the students a thirst for knowledge he became interested in the Nisei problems in B.C. and championed their cause at every possible turn, especially among education circles. Thus, when evacuation became imminent, arrangements were facilitated for the schooling of Japanese children by the organization of emergency classes at the Hastings Park Pooling Centre. And later his guidance was of the utmost value in the "ghost town" schools system.

In the pre-war days his associations with Nisei university students gave them moral support and guidance. No doubt this good influence helped to shape the policies of the newly-born who valued his wise advice.

Even after retirement from his teaching, his indomitable spirit was conspicuous for among other things, he began the study of Greek so that he might retain some mental alertness and every evening after dinner, retired to his study to do his regular stint of a half-hour.

His love of people and concern for mankind was always uppermost in his heart—a wise and kind father to all who came in contact with him. His noble spirit and example will live on in the hearts of those who had the good fortune and privilege of making his acquaintance. Expressions of

Works By 2 Noted Nisei Artists To Hang In Library

TORONTO. — Two top Canadian Nisei artists have works showing at the New Parkdale branch of the Toronto Public Library. Mr. Roy Kiyooka of Vancouver and Mr. Kaz Nakamura

JCCA Curling

JCCA CURLING LEAGUE STANDINGS

(As of February 21, 1964)

Team No.	Skipped By	Win	Loss
2	Louise Nagano	11	1
1	Ed Ryujin	8	4
3	Norman Nasu	6	6
4	David Mio	6	6
6	Wayne Takarabe	3	9
5	George Imai	2	10

• • •

GAMES PLAYED

	Winners	Losers	Score
Feb. 14	Team 2	Team 4	7-5
	Team 1	Team 5	10-9
Feb. 21	Team 3	Team 6	11-7
	Team 1	Team 6	12-7
	Team 4	Team 3	13-9
	Team 2	Team 5	12-6

1st Annual 10-Pin Handicap J.C. Men's Open Tourney April 18

TORONTO.—The First Annual 10-Pin handicap Japanese Canadian Men's Open Tournament for the Japan Camera Centre Challenge Trophy will be held at the Thorncliffe Bowl, Thorncliffe Market Place, 40 Overlea Blvd. (Phone: GA. 1-2211) on Saturday, April 18th, 1964 at 2 p.m., 7 p.m. and 9 p.m. The cost is $6.50 per entry ($2.50 lineage for 5 games, $4.00 prize fund).

A 1st Prize of $100.00 and the Japan Camera Centre Challenge Trophy—Guaranteed.

Other prizes will depend on the number of entries received. If there are more than 84 entries the prize list shown below will be increased. If there are less, it will be decreased. No tournament expense is being charged by Thorncliffe Bowl for this event.

(1) $100, (2) $75, (3) $50, (4) $30, (5) $20, (6) to (8) $6.50—Total $293.50. High single for each game—$6.50 5 times $6.50—High flat (other than first place finisher).

Handicaps will be based on 80% of the difference between the bowlers' highest ABC average of January 31st, 1964 and 190. Maximum handicap per game will be 30 pins.

ABC rules and regulations will be in effect. The tournament is open to all Japanese-Canadian bowlers who are members of the ABC. Bowlers may enter once only. Closing date for entries is April 12th, 1964.

Maximum number of entries—126. Three (3) bowlers per lane maximum. Each bowler will bowl 5 games across 10 lanes. Each entrant will also receive the following special prizes from Thorncliffe Bowl:

(1) Double dinner to ... Restaurant. (2) Steak 'n Burger Discount Coupon. (3) Single ... to Donlands Theatre.

For complete information contact Tournament Director—... Tanaka at Thorncliffe Bowl, GA. 1-2211 or Manager, Jim He...

Yamada Studio Takes TJHL Pennant

TORONTO. — Yamada Studio finally clinched the pennent and the Toronto JCCA trophy with a 2-0 shut-out win over Dufferin Cleaners in the opening game of last week's play in the Toronto Japanese Hockey League.

The Photographers had a similar opportunity to capture the league championship in the two previous weeks but had failed both times.

Last Sunday, the Photographers got goals from Ken Yabu, his first of the season, and Daley Baba, while Ted Kakino set up both plays to earn assists.

Yamada goalie Jerry Yamashita turned in a fine game in the nets to earn his second shut-out of the year.

• • •

Stadium Garage won their fourth game in a row and seventh out of the last eight with a 4-1 win in the middle of the afternoon to move to within one point of fourth place.

Glen Katsuyama paced the red-hot Mechanics with two goals, while John Fujiwara and Ken Takata netted singles.

Terry Nakamura beat brother Mat for the lone Mickey Sato goal. Mat Nakamura has excellent goal for the Mechanics during their race for a play-off berth and has been a major factor in their success.

Bob Masukawa played another top game for Stadium killing off valuable seconds near the end of the game with a fine display of puck control.

• • •

Veteran Roy Tanaka fired three goals and assisted on another as Japan Camera kept alive their very slim hopes for a play-off berth, with a 6-4 win over Main Auto Body.

Tanaka's linemates, Major Fukumoto and Wayne Kimura scored a goal and an assist to make it a big afternoon for the threesome. Defenceman Ken Edamura fired the other Japan Camera goal on a bullet drive from the blueline.

Gen Hamada scored a goal and assisted on two others to pace the Main offensive. The three points also put him well in the lead for the scoring title. Roy Kobayashi, John Hamada and Kay Higashi tallied the other goals for the losers.

• • •

LEAGUE STANDINGS

	W	L	T	Pts
Yamada Studio	12	4	1	25
Dufferin Cleaners	7	7	3	17
Main Auto Body	7	7	3	17
M. Sato Insurance	7	8	2	16
Stadium Garage	7	9	1	15
Japan Camera Centre	5	10	2	12

GAMES TOMORROW

2 p.m. Yamada Studio vs Japan Camera Centre

3 p.m. Dufferin Cleaners vs Mickey Sato Insurance

4 p.m. Stadium Garage vs Main Auto Body

• • •

LEADING SCORERS

Gen Hamada, MA	3	19	23
Geo Shimono, DC	14	9	23
Sam Tanaka, MS	5	8	15
Satch Fujimoto, MS	9	6	15
Ted Kakino, YS	7	7	14
Geo Wakayama, YS	5	9	14
Dave Ono, MA	3	11	14
Arch Matsumoto, DC	6	7	13

• • •

GOALIE'S AVERAGE

	G	GA	Avg.
Jerry Yamashita, YS	17	32	1.88
Ted Mianishi, DC	17	42	2.47
Mat Nakamura, SG.	17	41	2.53
Al Lewis, MS	17	47	2.76
Don Yamazaki, MA	17	48	2.82
Bob Kuba, JC	17	54	3.17

Tanaka Now Asst. Mgr. At Thorncliffe

TORONTO.—A Nisei, Mr. Dick Tanaka is now the Assistant Manager of the Thorncliffe Bowl.

He has been a bowler since 1956 (3 years of 5-pin and 5½ years of 10-pins) and a certified Brunswick Ten-Pin Instructor at this alley for the past 3 years.

He was the High Average Japanese bowler in Toronto in the 1960-61 year with an average of 182 and has maintained the average since, over the 180 mark and currently holding a 186.5 in the league.

He has bowled a sanctioned 700 series which was 703 on Ju... 1961 at Playtime Bowl ... bowling for Regent Press, ... Nisei Team.

He has also bowled a bowler's dream which is a perfect game of 300. This was done while practising on Aug. 27 1963 with a couple of summer league bowlers. This, unfortunately, was not sanctioned.

He hopes to have an all Japanese Men's Handicap Tournament here on May 9th, 1964, Guaranteed 1st prize of $100.00.

Big-timers Give Centre Judo Mats

TORONTO.—The Toronto Japanese Canadian Cultural Centre will soon be receiving some 70 Judo tatami (mats) from the Nikka Tsusho Konwa-kai (Japan-Caanda Businessmen's Association).

This organization consists of 11 of Japan's biggest companies: Japan Steel Pipe, Japan Oil, Marubeni Iida, Nozawa Cement, Mitsubishi Heavy Machinery, Toshiba, Japan Light Metal, Mitsui Bussan, Mitsubishi Shoji, Gosho, and Kishimoto Company.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, MARCH 1, 1964
11:30 A.M. English Language Service
11:30 A.M. Sunday Church School
The Rev. Minoru Stephen Takada, B.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL — 701 Dovercourt Rd., Toronto

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3038 (Res.)

179 East Pender VANCOUVER 4, B.C. MU. 2-4641
REAL ESTATE long & kami realty ltd
kami insurance agencies ltd INSURANCE
Alfie Kamitakahara res: CYpress 9-5315
1171 Dunlop, North Burnaby
(or leave message at AL. 3-1743)
Raymond Leong res: HE. 3-3692

OFFICE
EM. 4-1354
EM. 4-1385
RESIDENCE
2 Vesta Drive
HUdson 5-1565
A. E. McKague, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

FOR WORRY-FREE TRAVEL ARRANGEMENTS
By Air, Sea and Land
Call
Furuya Travel Service
365 SPADINA AVE, TORONTO 2-B, ONT.
PHONE EM. 6-1075

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques Obtainable
Travel, Accident and Baggage Insurance
• • •
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or Information—EM. 8-9934
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St., TORONTO

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
• SAKURA RICE
• MARUKIN SHOYU
• VINEGAR
• SUGAR
• EGGS
• SUKIYAKI MEAT
• MANJU
• MANY VARIETIES OF ARARE
EM. 4-7692
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

SMALL SHOE SIZES

Clearance Sale
Ladies' shoes from 1 up to 11
Men's Scott McHales 4 up to 14
Selected Snow Boots
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931, Toronto
C.O.D. orders from coast to coast

WELCOME JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
NOW SERVING BUSINESSMEN'S LUNCHEONS
ONLY $1.00
12 NOON TO 4 P.M.
SPECIAL ATTENTION FOR TAKEOUT ORDERS
Open Noon to 3 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

一見紳士風

（六）

源氏鶏太

「実は、明日の夜の汽車で、大阪へ出張するので、早く歸つて用意しなければならないのだ」

「まア、大阪へいらつしやるの？」

「そうだ」

「あたしも連れてつて」

「ダメだよ、そんなこと」

「別々に行けばいいでしょう？」

「……」

「どこへお泊まりになりますの？」

伊賀は、そんなことを聞く必要がないではないか、というつもりでいたのに、

「Oホテルなのだ」

と、いつてしまつた。

「Oホテルなのね」

克子は、行くともいかぬともいわなかつた。しかし、伊賀は、來そうな氣がしていた。が、敢て、とめなかつた。それよりも、大阪の夜を、この克子と二人で過す愉しさを頭に描いていた。

「ねえ」

克子は、顔を寄せて來た。目を閉じて、じいつとしている。接吻を求めているのに違いなかつた。

伊賀は、もうためらわないで、その唇を吸つた。

伊賀は、タクシーから降りる克子の手に、

「これを」

と、千圓サツ五枚握らせた。

五千圓あつたら大阪までの旅費が十分に出るに違いないのである。

克子は、それが金だとわかつて、あつと思つたらしいのだが、そのあと、万事飲み込んだようにうなづいて、タクシーから降りて行つた。

× ×

翌日、伊賀は、大阪へ發つた。大阪には支店があり、月に一度は來ているのであつた。いつでも、Oホテルに泊まることにしていた。

翌日、伊賀は、Oホテルに着くと、風呂に入つてから、北濱の支店へ出かけた。その前にフロントで、

「もしかしたら、夕方に僕を訪ねてくる女がいるかもわからない。もし來たら、僕は、遅くとも六時には歸るからといつて、ロビーで待たしておいてくれないか」

「かしこまりました」

「別に、その女の泊まる部屋がないか知ら？」

「ございます」

「では、頼む」

伊賀は、支店の会議に出席しながら、克子のことを思い出していた。來てほしい氣が十分にあつた。しかし、來てほしくない氣もないではなかつた。要するに、伊賀は、克子に對する自分の最終的な態度を、まだ決めていないのであつた。

古部夫妻の慶事

【パルディ】晩香坡島パルディ在住の古部藤右工門氏と同夫人キクさんは二月廿七日で結婚五十年を迎えた。

準備

空の旅

到着

東京まで日本語を話します

訪日の準備について問合わしたときから 超DC-8ジェット機で着日するまでカナデアン・パシフイックの多くの日本語を話す社員による親切丁寧なサービスをうけます。

カナダから東京まですつと日中飛びます。途中着陸も迂回もなくまつすぐに飛びます。したがつて モントリオール トロント ウイニペッグ キャルガリーまたはバンクーバーから カナデアン・パシフイックでとべば余分の通関 移民手續きがはぶけます。一まいのチケツと一まいのバッゲージ・チエックですみます。ジェット機によるトロントからの往復料金は $1,044.50 であります。いますぐ東京に向けてとびましょう。詳細は旅行案内社またはカナデアン・パシフイック航空會社に問い合せて下さい。

カナダ太平洋航空會社

FLY Canadian Pacific

TRAINS/TRUCKS/SHIPS/PLANES/HOTELS/TELECOMMUNICATIONS
WORLD'S MOST COMPLETE TRANSPORTATION SYSTEM

花 上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。

ハイランド花屋 店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

日系人歡迎
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

辯護士 鬼塚敏三
事務所 ト市ヴィクトリア街二二一番地
電話イーエム三ー五〇〇二
自宅オエクスー三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三ー四三九一

辯護士 大家一夫
ト市カールトン街二 ルーム一八〇五
電話 三六六ー六三八八
自宅四二一ー九九八三

辯護士 倉田ルーシン ノータリ パブリック
（土曜日營業は十月から四月まで）
トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル内）五一二號室
電話 イーエム六ー三三三

Crown Life Insurance Co.
Frank G. Yada
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る 生命保險つき貯蓄法
クラウン生命を お選び下さい
晩市西ジョージャ街一五五〇
矢田源一郎
電話 三二五ー二五二八 六八二ー六五一一

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—0455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております
ダブリユ・ケー・ガーデンス
（華僑樓）
電話エムユー一ー六六二四

美味な中華料理
△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。
廣州チャプスイ・ターバン
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
126 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 2-4322 — EM. 2-0029

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱
日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認 岩田旅行案内社
岩田欽一
101 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
Phone MU 4-3396—MU 4-3396

公認 岩田旅行案内社支店
鶴岡德衛

カナダ技界博に地位與えらる

△カナダの二世建築技師が一九六七年にモ市で開催される世界博覧會の『建築に關する諮問委員會』の十二名委員の一人に選ばれ、世界博の建物について専門的意見を與えることになった。

△この二世建築技師は目下レジャイナ市で、杉山氏とアノート氏をパトナーとして會社を持っている和泉清氏(四三)である。和泉氏はトロントの和泉藤次郎氏夫妻の息で、ボストンのインスチュート・オブ・テクノロジーを卒業、またハバード大學で經濟及び社会等を學んだ。晩市生れの二世で妻との間に一子がある。

△このほど前記委員会がひらかれたさい、モ市に赴いて同委員会に加わったが、カナダ一流の建築技師によって構成されている同委員会に日系人が加わったのは名誉である。

疊七十枚 會館へ寄付

【東京時事通信】日加実業人会議メンバー十一社は五月三十日に開館するカナダのトロント日系文化会館に来道たたみ七十疊を寄贈することになった。この文化会館は、昨年九月に着工、昨年完成した。十一社のメンバーは日本鋼管、日本油脂、丸紅飯田、野澤石綿セメント、三菱日本重工業、東芝、日本輕金属、三井物産、三菱商事、江商、岸本商店。

會館へ美術品 日加協會から

日加協會では二月二十日夜東京国際會館で春の親睦會を催し、カナダ大使館員とその家族を招待した。また[illegible]日本の美術品も陳列された。これらは日加協會が各方面に呼びかけて集めたもので、三月七日に發送の予定である。(東京支社)

圖書館祝いに 日系人も参加

ト市内新パークデル・ブランチの圖書館開館祝いが今週末行なわれるが、これには日系人側から櫻會の踊りと中村及び濟岡氏ら日系書家の作品をふくむ繪画展もある。場所は西クイーン街一三〇三(コーワン街角)で土曜午後四時、日曜午後四時に民謡祭を行なう。

日系先覺功勞者 ト市協一世部總會で話題となる

トロント市協一世部の總會は二月二十三日午後日系文化會館において開催、二百五十餘名が參會し兩森副會長の司會で
△川尻會長の挨拶△ト市協の佐藤ローイ副會長の祝辭△會館の角口專務理事の祝辭△古川前會長の挨拶△龜岡幹事、神田會計の報告△中島ウェルフエア委員會會計の中間會計報告
等があつたが角口氏は『最近、領事館の仕事はやめて會館の專務理事としてフルタイム働いている』ことを明らかにし、會館の運營に關しては
プレッジしている人々がその寄付金を納めてくれれば經營に心配はない。日系人以外の團体・クラブ等による會館利用者が可なり多いので
と說明した。議案の審議はなかつたが、
△一世部の在り方について
△日系パイオニーアの功勞者の顕彰について
懇談した。總會は一時間餘りで終り、夕食のうどんをたべたのち、日本映畫『君の名は』第一篇を觀賞した後散會した。第二、第三篇が入手できたら機會みてまた上映される筈である。評議員選擧の投票は月曜日夜開票、ついで幹部を互選して新年度の陣容をととのえる。

石田さん(七二)が車禍死 グリンウッドでの出來事

【グリンウッド】當地で最初の交通事故による死亡があった。二月十五日當地在住の石田久吉氏(七二)は町内の野球グラシド反對のハイウェーを通行中、白人運轉の自動車につき當てられパウンドリー病院で死去した。檢屍裁判の結果、ドライバーに責任がないと判決されたが、アクシデントのあつたあたりは通行人がかなりあるので、サイドウォークをつくるべきだと陪審員らは進言した。故石田さんは戦前スチブストン在住の和歌山縣出身者。

ト市聖アンデレ日系聖公會役員は次の通り。
△レクターズ・ワーデン 角(利)△ピープルス・ワーデン 不松、書記(記錄)鹿島(通信 大波△會計(第一)小渡瀨(第二)塩見△監査役 岩田(高)中村(實)△渉外部 青木 藤本△教會治安委員 山村 松尾△委員 安齋 有座 遠藤 樋口(レ) 樋口(バ) 本川 磯崎 井上(デ) 磯島 川崎 岸本(夏) 水戸部 西川 佐々木茂 下田 杉本 壽美 角(伊) 菅原 高島 玉根 安居

晩市佛教會 新役員の陣容

晩香坡佛教會ではこのほど定期總會を開催し、會務・會計報告の承認、提出議案の審議後世話人の改選を行なった。二月四日の幹部互選會で本年度役員の新陣容が決定した。
△相談役 中村源三郎△會長 矢田源一郎△副會長 數田喜代三 小林勘三郎△會計 大堀源一△特別會計 番野孫八△幹事 岡野義男△書記 小山實△議長 西川利夫△副議長 田所幸春△監査[illegible]一郎△内閣係(主任)小柳清市(部員)上杉文七 辻辰彌 大辻吾兵衛△日校部 (部長) 數田喜代三 (部員)小山實 岡野義男△社交部(部長)稻益保雄 (部員)川口佐太郎 原新一 岩中甚△會員編成部 (部長)番野孫八 (部員)矢田源次 服部基治 西川利夫△研究部 (部長)岡城傳三(部員)淺岡藤一郎△娯樂部 (部長)福井孫一 (部員)元持留吉 堀井良太郎 及川實吾△敷地購入資金募集日本行ラッフル發行係 (係長)小林勘三郎 (部員)川崎伸太 西川利夫 岡野義男

求 ガーデナー・クラック(?)ドライバー及び數名のヘルパー。高給。電話ピーエー一-二二四五(木下)

求 ガーデナー數名入用。經驗者には高給を支拂う。電話アールオー七-三六三二(岡本)

求 ガーデン・トラック・ドライバー△ガーデン働きヘルパー數名。電話ジーエー一-五〇四〇(平家)

貸 五室住宅。ト市ウッドバイン・アベニュー一二八四。月六十五弗。詳細電話三六八-六六〇九。

移轉 今回左記に轉居致しました。
足立正人
71 Elm Street
Toronto 2, Ont.

移轉 今回左記に轉居致しました。
中村充雄 家族一同
133 Bishop Ave.,
Willowdale, Ont.
Phone 225-9782

移轉 私達は今回左記でグロッサリー店を經營、移轉致しました。
料治一太
同 勢津子
122 Cambridge Ave.,
Toronto 6, Ont.
Phone 463-8730

藤一 二月十一日突然發病シ為モントリオール・クイーン・エリザベス病院に入院致しましたが、醫療の効なく十八日午後六時逝去致しましたことを辱知の皆様に謹告致します。
追て二月二十一日レイ葬儀社チャペルにて小野牧師司式の下に告別式、翌二十二日マウント・ローヤルにて火葬の際は寒さの折柄、御多忙中遠路わざわざ御會葬を忝し、御丁重なる弔辭弔電、過分なる御花料、供花を賜り御芳情厚謝に堪えず略儀乍らここに誠に有難く御禮申し上げます。

妻 田中明子
長男 藤雄 妻 ヒサ子
長女 エミ子
次男 明
三男 バビー
三女 アケミ
女婿 ジョン・フィルポット 妻 レイ子
母 田中つるゑ
弟 田中和夫 きわ子
在日弟 田中榮三 みい子
義弟 海野晃 一二美
同 吉田清 昭子
義母 田邊とみ江
菅 辰夫 ふみ子
田邊豊 みさ
田邊清 さち子
田邊孝男 パトリシャ
田邊忠男 さち子
廣瀬武夫 さかえ
他親戚一同 友人一同
パル・ド・メイ・クラブ
モントリオール蹴道館

家屋賣買
親切丁寧をモットーにサービスいたします。家屋賣買についていつでもご相談に應じます。
堀ケン
KEN HORI
Real Estate Broker,
Phone AM. 1-5194

娯樂と讀書
△實用百科娯樂全書 二、六五
△趣味・娯樂・藝能百科事典 四、九〇
△のど自慢とかくし藝 一、六五
△英文及び和文の折紙の本並びに折紙各種
△碁と將棋器具、花札
△百人一首及び兒童用かるた
△日本半紙、原稿用紙、グリーティングカード、便箋
△筆、墨、硯、そろばん、掛書
△日本レコード各種とりそろえてあります。
航空船切符旅行小切手為替發給
龜岡書籍貿易商會
KAMEOKA BOOK TRADING CO.—Phone 364-[illegible]
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

日本觀光は

旅客機又は船で安心してお任せ下さい
——詳細は當社まで
その他國内、外國、呼寄は迅速・丁寧をモットーの當社へ
(公認旅行案内社)
フルヤ・ツラベル・サービス
FURUYA TRAVEL SERVICES,
865 SPADINA AVE., TORONTO 2-B,
PHONE EM. 6-1071

米はやはりフルヤと
定評のある優秀米
○最優秀米 **チェリースター米**
○益々好評 **松印白米**
(百斤、五十斤、二十五斤)
●新着品——ゴマ油(十二オンス瓶) スルメイカ(一斤包) ナスビ辛子漬 クコ茶(使用法明記) ピーシー産のり おいしい酒粕(枚かす)
日本送金は早くて確実な古屋で
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
851 SPADINA AVE. TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. [illegible]—WA. [illegible]

カナダのエスキモー（四一）

お前は白人か

エスキモーとの会話は、すべてエスキモー語である。私たちのエスキモー語は、もちろんブロークンの片ことにすぎない。が、幸いこの会話には『締切時間』がない。身ぶり、手ぶりも使って、わかるまで話すことができる。しばらくすると彼らの方でも、こちらのクセがわかってきて、かんたんな会話ならかなりうまくいくようになってきた。しかし、たとえば『部落の親族関係』なんてことになると大變だ。何時間にもわたって、お茶をのみながら、延々と続ける。

最初、英語を話すエスキモーの通譯をつれて行こうかと思った。が、第一に大金がかかる。第二に、良い通譯はきわめて少ない。さらに第三に、通譯による利益よりも、通譯という第三者が部落に住むことによる損害の方が大きい恐れがある。ふしぎなことに、基地付近のエスキモーでは、英語を話す者に悪い人間が多い。

そこで私たちは、ウスアクジュへ住みこむと同時に彼らから直接エスキモー語を習い始めた。日本を出るとき、カナダへ行けばエスキモー語会話の本などかんたんに入手できると思っていたが、これは見當違いだった。エスキモー語自体、まだ体系的研究が進んでいない。きわめて不完全な辭書が入手できた。パンフレットに近い。『英語→エスキモー語』は引けるが、その逆を引くことは不可能である。エスキモー語には方言差があるうえ、發音の表記法が不安定なのだ。

結局、このパンフレット的辭書を首っぴきで、たとえば『キスマタ、よく聞け。あした天氣がよかったら、ええと、ちょっと待ってくれ辭書を見る）――イドゥッガック（川魚）だ。わかる?――イドゥロガックを釣りに行かんかね』てな調子の會話になる。

セイウチ狩の帰り。ソリの上でカヤグナとかわした會話――。

『カヤグナ。君はいつ結婚したのか』『一九四六年』『すると十四歳か十五歳ののときであるな』『十六歳だ』『しかしながら、一九三二年生れだと前に聞いたぞ』『ウーン、十五歳かもしれない。アーマイ（わからんね）』『君のヌリアック（奥さん）は、親切で、働き者である』『イー（うん）いいヌリアックをもらっちやった』『長男のシャッピナ（一五）は、まだヌリアックをもらわぬか』『十六歳すぎになったらだ』『嫁さんは決っているのか』『アーマイ』こんどはカヤグナが逆にきく――『お前はヌリアックがあるのか』

そして、日本の家や學校のことをきいた後、ちょっと表情を改めてから、だしぬけにこう言った――『イグビ・カドルーナ（お前は白人か?）』

『ナウック（違うね）』と言ったまま、私は説明に窮した。エスキモーにとって最初人間とは自分達（イニユイ＝人間）だけだった。次にかれら以外の人間、カドルーナ（白人）がいることを知った。白人とは文明人の同義語でもあった。人類は、エスキモーと白人の二種類しかない。――そう思っていたところで、私たちを迎えた。『日本人』だという。白人と違うようだが文明人のようだ。いったいこれは、この二種類のどっちなのか……。

カヤグナの悩みは私の悩みでもある。白人ということばほどあいまいな、バク然とした表現も少ない。白人・イコール・コーカソイド（いわゆる白色人種群。インド人等を含む）ではないし、もちろん文明人とも限らない。このことばには近世とともに始った西欧の植民地帝国主義のニオイがある。このエスキモーは中国や日本のような『非白色文明』を全く知らない。ここで彼にそんなことを説明しきれもしない。結局、こう答える以外になかった――『先祖は、エスキモーと共通だったらしいね』

友情と其思い出

ヴァーノン　三輪　猪熊

（三）

牧水を崇拝した弟修二青年は私より二つ位年上で、一緒に千本濱の別莊を借りて住んでいた。私はこの検事の知遇を受け時々訪問しているうちにその雰囲氣が好きになり、すすめられるままにそこに移り住み、この検事と共に毎日登廰したもので、永い私の過去に於てこの時程樂しい生活はなかった。

その頃時々この修二青年を訪れる詩人若山牧水に私も紹介されじっこんになった。いくら脊伸びしても手の届かない有名な詩人と知り合いになった誇りと喜びは今なお忘れられない。どうしてこの一介の名もない青年と知合いになってこんなに親しくなったか知る由もなかったが、お酒の好きな牧水と二人で呑みに行ったり千本濱を逍遥しては詩作された様だった。

『黒土』（くろつち）がその頃出版され、そこの松原の詩が數々のっている筈である。詩作の巧拙の解らない私に修二青年が牧水の詩を口ずさみながら説明してくれた記憶が甦えるが、私は『黒土』を讀む機會もなくカナダに来たので風流人士の机上に置かれるであろう詩集を夢見た事もあった。今も變らぬ千本松原の自然を光影視的に現した牧水の卓逸した詩を見なかったのを殘念に思っている。北原白秋や牧水の秀れた詩にしろ、つまりは日本の風土が育てたポエジイであるが、牧水の詩は沼津の人だけに（宮崎縣生れだがずっと沼津に住んでいた）なつかしい。詩集『幾山河』にある『幾山河こえてさりゆかば寂しさの果てなむ國ぞ今日も旅行く』この美しい哀詩も牧水の名を百年に殘すであろう。お別れしてから數年にして果てなむ國に旅立たれた哀しい思出がある。

この金澤検事は地方裁判所管轄の重大事件の度に下田に出張し家族の一員であった私の事を時々話題にしたらしいと誰れからともなくほのかに聞いた記憶がする。そんなところに青山氏の私に對する印象が深められて十年の知己の如く考えてくれた理由以外にはないと思う。

青山氏は私の思い出深い沼津の裁判所検事局監督書記を最後に官界を去り、行員千名を有する駿河銀行人事課で自由な優遇のもとに今なお勤めて居られると聞いて、この先輩の上に幸あれと祈るものである。

私は最近送って貰った氏近影をながめつつ感激にむせび、永遠に美しい友情して私の胸にたたみ込ん筆をおきます。

御挨拶

戦後"無"に歸した日本の民間航空事業の再建を目指して發足した日本航空は、皆様の暖い御支援と御愛顧により、この度日米國際間に空路を開設してより十周年の記念すべき日を迎えることとなりました。私共一同の感激は、少年期を脱し成年に達した若者の感激にも似て筆舌に盡し難く、ここに職員一同を代表して、皆様の御厚情に對し衷心より有難く厚く御礼申し上げます。

私共は、國際理解を通じての國際平和實現の尖兵として、今日迄の世界航空界の奇蹟といわれた輝しい發展に自信と誇りを持ち、更に將來一段の飛躍を遂げるべく粉骨碎身いたす所存でありますが、これは皆様の倍舊の御聲援なくしては、到底達成し得ないものであります。

皆様の翼"日本航空"がより一層大きく成長し世界を支える三本の柱の一つである日本を代表する航空会社として、全世界に雄飛することが出來ますよう倍舊の御後援御鞭撻の程伏してお願い申し上げます。

一九六四年二月二十九日

日本航空株式會社

米州營業部長　龜田重雄

紐育支店長　阿部勇吉

Resident Sales Representative, Toronto　George Nishidera

トロント佛教會

（バーナス十街九一八

三月一日

午前十時半　日曜學校

午前十一時　朝の禮拝

午後二時　日中　祥月法

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5305

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗 一年七弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

日本とは友好に東亞安定に協力

蔣總統が吉田元首相に答う

【台北】吉田元首相は二十三日午后、風雨のなかに台北に到着、五日間滞在するが、隨行者のうちには麻生和子夫人、元國會議員北澤直吉、外務省課長ら六名で、空港には國府總統府秘書長張群、何應欽、蔣緯國、谷正綱諸氏が出迎えた。吉田元首相は二十四日午前九時四十五分、木村大使及び中田參事官を同伴して蔣總統と二時間にわたつて懇談したが、その際、吉田元首相は第二大戰后、蔣總統が日本に對して寛大な政策をとつたことに謝意を表明すると共に日本国民はそれを忘れていないことを告げ、池田首相の親書を手渡し『池田首相は國府および蔣總統に親愛の情を持つている。これまで言葉の足らぬところから國府に誤解があつたようだが、この誤解をといでもらいたい』と述べた。これに對して同總統は『徳を以て怨みに報いる』のが中国民族の傳統精神であり、中国民は日本国民に友好を持つており、昔も然りだが將來も同様である』と答えた。更に兩者は『日本と國府は協力して東洋の繁榮安定を計るべきであり、共産主義の脅威をとりのぞくべきである』との意見に一致した。吉田元首相は同日午后四時副總統官邸で陳副總統と會談後、行政院で嚴院長及び沈外交部長と懇談した。夜は總統の歡迎の晩餐会にのぞんだ。

大平外相が訪台

【東京時事通信】吉田元首相と蔣介石總統との第二回會談が二時間行われた。その結果日本と國府關係のこじれを直すために、外交關係では大平外相が四月初めに訪台し、經濟關係では日華協力委員会を三月中旬に台北で開くことに意見が一致した。

辛勝し持ち堪う

自由黨政府が一二八對一二〇で

【オタワ】少數黨オタワ政府は今週再び『不信任投票』に辛勝した。保守黨が提出した政府不信任案に三名のトムソン派社信黨議員と二名の新民主黨議員が反對票を入れた結果、一二八對一二〇とわずか八票の差で自由黨政府は生命を持ちこたえた。もし破れれば議会解散・總選擧となるわけであつたが、野黨議員の政府支持の理由は『くり返して選擧している時期ではなく、政策を押し進めていくことが何よりも肝要である』と言うにある。

二〇名が墜落死

大分空港外で富士航空機が

【東京】鹿兒島を出發した富士航空會社の旅客機コンベアは乗客四十二名を乗せて大分空港に着陸準備中、同空港上を一回旋回し再び着陸姿勢をとつたのち、空港外の地上に墜落、機体は三部分に分裂したのち火災をおこした。このため二〇名の乗客が即死し、二二名の重傷者が救出されたのち病院で手當をうけている。當局によると大分空港の滑走路が短かすぎて着陸できなかつたのが墜落原因としている。同機は鹿兒島・東京ルートの旅客機である。

二つの中國政策 米國を非難す

【パキスタン・ダッカ】八日間のパキスタン訪問中の周恩來首相はクリスチャン・サイエンス・モニター紙特派員の質問に答え『米国が二つの中国をつくろうとする策略は決して成功しない』ことを同紙を通じて米国民に傳えてほしいといい共産陣營國を資本主義陣營に引き入れようとする共産國(ソ連)があることを非難した。

治安軍行悩み

【國連】ウタント國連事務總長はサイプレス島紛争の平和的解決の手段として國際治安部隊の編成を呼びかけ努力しているが、關係國間に同意がみられず、いまのところ全く行き悩み状態である。

パス組立工場設置か 日本が平原州に進出

△カナダの有力經濟紙ファイナンシャル・ポストの平原州特置員が報じるところによると『日本は平原州に對して企業進出と資本投入を行う氣構えである』としている。

△ウィニペッグ市における日本製バスのテストも好成績、またエドモントン市における日本バスのテストなどは平原諸州に對する資本と産業進出の先驅であろう。

△すでに三井、三菱及び住友などの日本会社はそれぞれ現地調査團を派遣済みであり、または派遣する計画を持つている。もしエドモントン市におけるテスト結果が滿足であれば、同市は二百台以上の日本製バスを購入する可能がきわめて濃厚である。

△こうなればエドモントン市にバス組立工場を日本会社が設置することも考えられ、ローカルの勞働力がそれに吸收されることも必然で、日加合同のプラントが出現しそうである。今年になつてからアルバータ州に約五十名以上の日本商社代表が調査しにきたといわれている。

浩宮さま 滿四歳に

【東京】浩宮さまは二十三日で滿四歳の誕生日を迎えられた。四月から學習院幼稚園に通われることになっている。美智子妃が一番氣に

義宮さまが兩陛下とお話し

【東京時事通信】津輕華子さんとのご縁談がきまつた義宮さまは二十四日皇居を訪問、天皇、皇后兩陛下と夕食をともにされ、ご結婚のことやその後の新生活へのお考えなどを話し合われたご婚約を正式に認める皇室會議は廿八日に開かれた。

されているのは將來日本の『象徴』として、どのようなお人柄に育てるかということで『静かにすこやかに育てたい』ご方針だという。つまり、周囲にあまり騒がれずに、子供としてのびのびと成長されることを望んでおられるお氣持のようである。

『いれずみ男』注意せよ

【ロスアンゼルス】いれずみした男性を警戒せよとの結論が日系ドクターの調査結果である。南部加州大學精神病醫師山本ジョー博士が歸還兵病院の患者四百名以上(うち六十五名はいれずみをした者)を調査研究したところ、いれずみをつけた患者は他より異つた性格を持つていることがわかつたが、そのうちには

(一)いれずみを持つた男性は離婚者又は獨身者が多く女性と調和することがより困難であることを示している。

(二)軍隊で軍法會議にかけられた記録と自ら不具にした記録などによつて、いれずみをいれた男性は軍隊にとつて負債であるようだ。

(二)なぜいれずみをするのかとの問いに對してたいていは『その氣分になつたから』と答えており、また愛されたいとかガールフレンドに誇示するためとの理由をあげている。

ホルモン結晶使えば 七〇才でも精力わく

【ロンドン】若者にまけない精力をつける中年および老年者のためのホルモン薬のテストに成功したとロンドンの醫者が英国醫界で發表した。ライター博士(六一)がその人で、このホルモン強精剤は年代五〇、六〇および七〇になると精力減退になるのを補充するものだという。

△このホルモンはごく微小な結晶体にして、老年者のヒフの下に六ヵ月毎にさし入れると、ホルモン結晶はしだいに溶けて、人体に流れ込んでゆき、精力がつくというのであり、同博士はいま四十名にテストを行つているが、成績は良好とある。

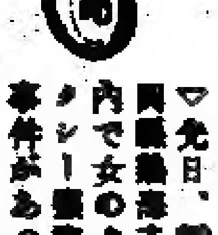
不當予約

ホテルに警告

【東京】東京付近のホテル、高級旅館はオリンピックに來日する外人客の予約ですでに満員に近い状況。これら豫約のなかには商社、旅行あつぜん業者が『青田買い』的に一括豫約したり、大會間近かにプレミアムつきの『また貸し』をねらつたりしているものもあるとみて、運輸省觀光局は近く店開き豫定の新ホテル十數に對し『豫約を公正に行い不當な豫約は締出すこと、國籍、人種により差別をしたり、不當な高い料金を要求したりしないこと』など十二点の指示を出した。

日本館の食堂を ゲイシャ・ハウスと

【ニューヨーク】四月二十二日開幕するニューヨーク世界博覧會を間近にして米国の新聞や雑誌の世界博覧會の記事のなかに、日本館の[illegible]とつ、レストラン・シアターの『ハウス・オブ・ジャパン』を『ゲイシャ・ハウス』と書いたり、ここのウエートレスやホステスとして働くため日本から渡米してくる女性たちを『ゲイシャ・ガールス』と誤つて紹介するものもひとつならず現われているので、日本[illegible]局は世界博に訂正の申し入れを行うことになった。



▽先日、[illegible]内で女の[illegible]タクシー[illegible]事件があ[illegible]

たが、市民の協力で犯人はつかまった。女は二十三才で[illegible]でタクシーに乗るや[illegible]からドライバーに出刃包[illegible]で首を刺してホールドアップしようとしたもの。[illegible]しい世の中ではある。△[illegible]りに[illegible]中のヌー夫人([illegible]されたまベトナム[illegible]妹)に[illegible]して[illegible]政府は[illegible]國につれもどして[illegible]というのである。

Personal Notes Across Canada

Marriages

TERAGUCHI-UYEMURA

VANCOUVER, B.C. — Miss Yuki Teraguchi, daughter of Mrs. Yuriye Teraguchi of Steveston, B.C., became the bride of Mr. Sigenobu Uyemura, son of Mr. and Mrs. Kintaro Uyemura of Japan, on February 1st, 1964 at the Renfrew United Church. The ceremony was officiated by the Rev. Richmond. Sewanins were Mr. and Mrs. Kazuo Takahashi.

A reception was later held at the Golden Horseshoe.

Obituaries

TANAKA

MONTREAL.—Prominent Nisei businessman, Mr. Fujikazu Tanaka, 52, passed away on Feb. 18, 1964 at the Queen Elizabeth Hospital in Montreal. He was admitted to the hospital a week earlier.

Funeral was held at the Ray Funeral Home on February 21st with the Rev. Z. Ono officiating. Cremation at Mount Royal.

* * *

SUZUKI

WINNIPEG, Man.—Mr. Jogo Suzuki, 82, died on way to the hospital on February 16, 1964. Wake service was held on February 19th at the Manitoba Buddhist Church. Funeral was held on Feb. 10th at the Vidal Funeral service with the Rev. K. Nishimura officiating.

50th Anniversary

PAULDI, B.C.—An Issei couple recently celebrated their Golden wedding anniversary in this Vancouver Island town. Mr. and Mrs. Toemon (Kiku) Urabe were married 50 years ago on February 27th.

250 Attend JCCA Issei-bu Meeting

By T. UMEZUKI

TORONTO. — An estimated 250 people attended the Toronto JCCA Isseibu General Meeting on February 23rd at the Japanese Canadian Cultural Centre.

During the meeting, chaired by Mr. M. Ameniori (Vice-president), messages and reports were delivered by the following: I. Kawashiri, President; Roy Sato, TJCCA Vice-president; Bob Kadoguchi, Executive Director of the Centre; C. Furukawa, former Isseibu President. A summary of the year's Isseibu activities was given by Mr. T. Kameoka. Mr. Y. Kanda gave the treasurer's report, and Mr. U. Nakashima gave the Welfare Committe's interim treasury report

In his address, Mr Bob Kadoguchi reported that he has left his job at the Japanese Consulate and is now working full time as the Executive Director of the Centre. He said that if all pledges are paid up, the Centre will be able to operate smoothly. He added that the many non-Japanese organizations and clubs are busily utilizing the Centre adding additional income to the treasury.

No specific resolutions were discussed; however an informal discussion on how to better the operation of the Isseibu and how to show appreciation and bestow merit on the early pioneers took place. The subject of this informal talk will be referred to the incoming executive for further studies.

After the meeting, which lasted a little over an hour, an udon supper was served. A film "Kimi-No-Nawa?" (volume No. 1) followed. The following 2nd and 3rd volumes will be shown in the near future. Announcement of the new executive will be announced shortly after ballots are counted.

Dates and Doings

Sakura Group To Perform At Library Opening

TORONTO.—The Cherry Blossom (Sakura) dance group will give an exhibition of Japanese dances at the Opening Ceremonies of the New Parkdale branch of the Toronto Public Library on Feb. 29th at 4 p.m., and March 1st at 4 p.m. This will be one of many attractions held in the auditorium.

Toronto Dana To Hold Spring Tea On March 7th

TORONTO.—The Toronto Dana will be entertaining their guests at their Spring Tea on Saturday, March 7th, from 2:00 to 4:00 p.m. in the Church Social Hall.

As an interesting program is planned, members are urged to bring their friends and neighbors to the Tea.

Toronto Dana

Toronto Buddhist Church To Hold Hana Matsuri

TORONTO.—Buddhist Church previously announced the two day schedule for Hana Matsuri, April 4 at 8:00 P.M. and April 5 at 11:00 A.M.

The speaker, Dr. Minoru Kiyota was born in Seattle, Washington. After receiving his B.A., degree at the University of California, Berkeley, he continued his studies at Tokyo University where he earned his M.A., and Phd in Indian philosophy.

Dr. Kiyota is teaching in the same department at the University of Wisconsin with Dr. Richard Robinson and Dr. Shoyu Hanayama, all well known scholars and friends of the Toronto Buddhist Church.

T.B.C.

Buddhist Church's Children's Choir To Perform

TORONTO. — Every Sunday from ten in the morning angelic voices pour out from the religious school class room and when you hear, "Far Away in India, . . .", they are the blended voices of the Toronto Buddhist Church children's choir rehearsing under the capable baton of Mrs. Molly Watanabe.

The choir's first public appearance will be on April 5th (Sunday) at 10:45 A.M., when they participate in the annual Hana Matsuri service for children.

The choir is opened for all children who are registered with the Buddhist Religious School. The director is open for suggestions to make this time of the morning as pleasant as possible. More members will be accepted, too.

T.B.C.

Appreciation Dinner To Be Held For J.C. Friends

HAMILTON. — Recently, a conscious-minded group, both Isseis and Niseis gathered informally at the home of Mr. and Mrs. Hyodo (Sr.) to discuss and plan for an "Appreciation Dinner" to honour several wonderful Hamilton people who were so kind and generous to the Japanese during 1940-46. These people, without a second thought, gave their time and advice, to find employment and places to stay to many who are successful today.

To start the ball rolling, a special committee was formed. The tentative date for this event has been slated for sometime in May.

In order to make this Appreciation Dinner a success, we the Committee, are hoping there will be many who will still remember these wonderful people—namely, Mr. and Mrs. Roy D. Allan, Mr. and Mrs. G. S. Brown, Mr. and Mrs. Stan Sneyd, and the Anderson sisters. Please keep the month of May open and plan to attend this special dinner with us. Watch for the date in a future edition of this paper as our plans progress.

K. Oyama

Greenwood Claims Largest Canada Shigin Group

GREENWOOD, B.C. — For some months now a group of Japanese men and women have been meeting in Greenwood to practice the singing of Shigin (classical ballads). Shigin is sung without any musical accompaniment of any kind and follows a strict pattern. Thirty-two words form a composition.

To mark the official recognition of this group as a Kokufu club an opening ceremony was held recently in the Greenwood school auditorium. The group was honoured with the presence of three instructors from Vancouver, Terry Nakatsu (Kokuso), Yukio Egami (Kokuo) and Mrs. Uchida (Kokushi) and a noted instructor from Seattle, George Suetsugu. They brought with them about 45 members who also contributed to the program.

Nearly 300 participants and spectators attended. Master of ceremonies was N. Mukuda of Greenwood.

There were 90 items on the program, each of the members giving a short number (about 2½ minutes). The instructors gave longer recitals which were greatly appreciated as opportunities to hear them are few.

A deeply moving scene was created by two women from the [...] pleted, so too was the arrangement finished in that exact minute.

Speeches were given by the visiting presidents of the other societies.

A banquet for about 85 people followed the program.

Most of the local members are couples who have an interest in perpetuating the cultural art which has a significant historical background. They elected Ken Hamanishi as president, N. Mukuda as secretary and Seiji Onizuka, treasurer. There are 40 in the club and comprise a membership of all ages and in most cases both husband an wife. They are the largest Kokufu type Shigin club in Canada.

They will hold their practices every Sunday in Greenwood at Mook's banquet room.

The Gazette

DATSUN NISSAN
DUNDAS DATSUN
CAR SALES & SERVICE LTD.
1706 Dundas Hwy. East
Cooksville, Ont.
One Of The World's Most Exciting Cars Now Available In Canada
No. 5 Hwy 1 Mile west of No. 27 Hwy.
TORONTO Phone 277-8522

Yamada STUDIO
PHOTOGRAPHY
284-A YONGE ST. EM. 6-2411

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS SHINGLING
EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

We Specialize in Giftware of Quality From the Orient

Lacquerware — Porcelain Tableware — Household Ornaments Lanterns — Handiworks of Wood, Bamboo — Framed Pictures Scrolls of Japanese Painting — Oriental Jewellery — Folding Screens — Flower Arrangement Accessories — Fans Dolls and Statuettes
Paramount Gift Shop
日系人經營の贈物專門店
733 Danforth Ave. Toronto, Ont.
(1 Block East of Pape Ave.)
TELEPHONE HO. 3-7831

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday October to April Inclusive
52 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. [illegible] — Res RO. 7-3427

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of INSURANCE
Phone: PL. 9-2632

Buy & Sell Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
WM. FYSH REAL ESTATE LIMITED,
1444 Danforth Ave.,

Paul K. Asada, D.C., N.D.
Chiropractor, Naturopath
[illegible]
728A St. Clair Ave. West
(½ block west of [illegible])

Our Brother The Eskimo

TOKYO. — "Japanese look exactly like Eskimos. I thought I found my people when I first arrived here," said 64-year-old Aghajubk Amounak, who visited here on a 12-day sales promotion campaign recently.

The Eskimo is a member of a 17-member Alaskan team which arrived here to plug for more Japanese tourists to visit the 49th state of the United States. The trip was being sponsored by the Alaska Travel Promotion Association and various airlines serving Alaska.

Besides the Eskimos are 12 officials representing the airlines, and tall and pretty Miss Nina Whaley, 19, last year's Miss Alaska. While the officials are visiting travel agencies, Amotnak and three other Eskimos are making performances, including dancing and singing, to "remove any misconception" the Japanese have toward Alaska.

"We have been having successful results. I have found them very co-operative and they have come to understand us," said Morris Ford, director of Alaska Travel Division Dept. of Economic Development and Planning, who headed the team.

The Eskimos and Miss Whaley, each clad in fur parkas (coats), toured one of Tokyo's shopping and amusement areas near the Imperial Palace.

Scores of people followed the group, whispering "What are they? Where did they come from? They've got nice coats."

When told they are from Alaska, one spectator said, "Oh, is that true? They look like Japanese!"

Bride Selected For Japan Prince

TOKYO.—The newspaper Asahi Shinbun reports Hanako Tsugaru, 23-year-old member of a noble family has been selected as the prospective bride of Prince Yoshi, 28.

They were brought together for a face-to-face meeting recently, the newspaper says, and agreed to become better acquainted.

Officials of the Imperial household agency have been reported looking for a blue-blood bride for Prince Yoshi for the last two years. His elder brother, Crown Prince Akihito, married a commoner.

Supersonic Waves Improve Sight

TOKYO. — Supersonic waves are being used in a Japanese hospital to improve cases of acquired nearsightedness.

At Tokyo Metropolitan Hospital in Komagome, doctors are applying supersonic waves from a generator to patients' eyes. They are exposed for about 10 minutes a day, every other day, for several weeks.

Of the 221 cases treated by this method, 80 percent showed great improvement in sight. None of the patients suffered unfavorable effects on their sight from the treatment.

The new method was developed by staff members of the opthalmological department of the hospital, headed by Dr. Norio Yamamoto.

"Very weak supersonic waves of 12,000 vibrations a second emitted from a generator are applied to the eyeballs," Dr. Yamamoto explains. "The heat created by the vibrations and the resultant stimulus acts on the retina, making the blood circulation more active, as well as accelerating the retina's metabolism. The various independent nerves in the eyeballs are also returned to normal by the treatment."

Mickey S. Sato

Insurance

LIFE & GENERAL

Office—HU. 1-6877

Res.—BE. 1-0863

Those In Toll Area Call—RO. 6-3840

CHICK SEXOR

A First Class Chick Sexor Required With At Least 3 Years Experience. Must Consistently Maintain 98 percent Accuracy. (Please Phone Collect: Drummondville, P.Q.

GR. 8-2608

FOREMAN

Man with machine shop experience familiar with blue prints and measuring instruments to be trained as foreman for finishing castings.

PRODUCTION CONTROL

Young man, high school graduate experienced in production control procedures. Must be familiar with mechanical drawings.

Please reply in writing to:

Centre History. . . (Continued from Page One)

cultivate these unique interests, and share them with the larger Canadian community." Referring to the third generation of Japanese-Canadians, Tanaka said, "For the Sansei it is hoped the centre can be an influence and a source of opportunity to learn and understand some aspects of Japanese ancestral background."

A vigorous financial campaign was inaugurated in the fall of 1958, mainly among people of Japanese origin, though donations were also received from other interested citizens. But the Japanese are not a predominantly wealthy group and it was not easy to raise the money among the small and scattered community of 7,000. Special money-raising events were held to supplement donations. The women's organizations of Anglican, Buddhist and United Churches co-operated in sponsoring bazaars. Concerts, film showings, and raffles were held; a bank loan was negotiated. By these means a sum of $400,000 was raised. It is estimated that the final cost, including landscaping, will be around $600,000.

In addition to the Board of Directors that was set up in 1958, several committees were appointed to take responsibility for particular aspects of the projects, such as public relations, research, program planning, and these involved many people in the community. One of the first things the Board did was to engage Raymond Moriyama as architect to design and prepare a model of the centre.

Architecture—Japanese in Spirit

Much of the credit for the beauty and imaginative planning of the centre must go to this talented young architect who has been rewarded with many prizes and scholarships for church, house and other designs. The proposed Japanese-Canadian centre presented a challenge to him. Questionnaires were sent out to the various Japanese-Canadian clubs in the Metropolitan Area to find out what facilities they would want and how much money they would be prepared to pay in the form of rentals to the new centre. The information thus acquired was a great help to the architect and the Board in planning realistically for the centre.

"We desired an architecture which was Japanese in its overall spirit—not by imitation but by implication," wrote the architect in The New Canadian, July 5, 1958. "Also, we wanted a contemporary architecture suited to the Canadian environment, an architecture which will remain contemporary for the next 30 to 40 years. We felt that the indoor-outdoor relationship was of utmost importance. Each outdoor space is related to adjacent rooms to create an interplay of spaces, to add to the effectiveness of both the outside and the inside. . . ."

And this is the way the centre was developed. The building which is located on Wynford Drive, at Don Valley Parkway, Don Mills near Toronto, is described as a "gleaming white concrete structure" set in landscaped grounds which will eventually take the form of Japanese gardens and perhaps include an authentic Japanese tea-house.

There is an auditorium with a seating capacity of 650 designed to serve many purposes—concerts, plays, recreation and social activities. The library will be one of the most complete of its kind with books on Japan. The specially designed Judo Hall is located away from other rooms to prevent noise disturbance. The North Social Room is furnished in authentic Japanese style and overlooks a formal garden. There are also rooms for arts and crafts (brush painting, ceramics, floral arrangements), a film projection room, Board Room, other meeting rooms, lounges and kitchen.

It is hoped that the centre will be self-sustaining from membership fees, rentals and the proceeds from special activities and programs. The opening last October, for instance, was followed in November by a flower show put on by the Japanese Garden Club and the Canadian Chrysanthemum Club. An estimated 1,200 persons attended the show. A Kusae collage demonstration by the Japanese artist Miss Keiko Hida of Tokyo also met with an enthusiastic response. The facilities will be available for rent by any organization whether Japanese in interest, or not, provided its purposes are compatible with those of the centre.

The Japanese Canadian Cultural Centre is yet to have its official opening which is to take place this spring. (The event last October 27 was called "Dedication Day for the Issei"). Nevertheless the centre is already well on the way to fulfilling the promise of its brochure, that it will "provide facilities for all Canadians to sample and enjoy the various facets of Japanese cultural and social life. . . It will provide opportunities and offer encouragement for students of Japanese art, music, drama, literature, philosophy and other related fields.

"It is our sincere wish," the brochure states, "that Canadians from all walks of life and of all ages, will make use of the Centre's facilities and participate in its programs."

(Courtesy of Citizen mag.)

SALON KIMIYO

108 a Avenue Rd. 921-3532

Featuring

Bridal Trousseau, Lingerie, Loungewear

Designing, Made To Order

Wedding Gowns, Dresses, Suits, Coats

Imported Fabrics

Minks, Persians, Foxs, etc.

Stoles, Jackets, Coats, Trimmings

Wholesale Prices

Finest Quality

By Appointment Only

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail and for payment of postage in cash Post Office Department, Ottawa

479 QUEEN ST. WEST

Toronto 2-B, Ont.

EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Female Help Wanted

FEMALE HELP wanted. Sewing blouses at home. We deliver and pick up. Best Blouse Co. 363-3762 (Toronto).

OPERATORS. Single Needle, [illegible] Final examiners experienced on blouses and skirts. Steady work. Good wages. Apply Buchen-Segal Ltd. [illegible] Wellington St. West (Toronto).

OPERATORS experienced, Single needle machines. Work on nurse's uniforms. Uniforms Registered, 778 King Street West. EM. 4-0125 (Toronto).

Male Help Wanted

GARDENER truck driver and [illegible] helpers wanted. Good [illegible] DA. 1-2145 (Toronto) [illegible]

Home for Rent

FOR RENT. Five room house at 1[illegible] Woodbine Avenue. [illegible] For particulars phone 365-[illegible] (Toronto).

KAZUO G. OIYE

BARRISTER, SOLICITOR NOTARY PUBLIC

2 Carlton St., Toronto

Room 1805

366-6388 421-9933 (Res)

SAY IT WITH FLOWERS

SHARON'S FLORIST

CITY-WIDE DELIVERY

Peter Sasaki — K. Sasaki

Bus: HO. 6-2041

Res: HO. 6-7962

942 PAPE AVE. TORONTO

For Repairs On

T.V. — RADIO — HI-FI

JAMES KAMINO T.V. SERVICE

EM. 4-9913

(TORONTO)

Hyland Flowers

proprietor

JON ONODERA

HU. 9-4654 — HU. 1-8886

(Business) (Residence)

540 Eglinton Ave. W.

Toronto

TORIC OPTICAL

OPTOMETRISTS

Complete Care For Your Eyes

視力鑑定士